



مذكرة تفاهم

بين

جامعة البترا، الأردن

و

جامعة الكتاب، كركوك، العراق



حررت مذكرة التفاهم في المملكة الأردنية الهاشمية، يوم الأحد الموافق 2 من شهر تشرين ثاني لعام 2024،

بين كل من:

جامعة البترا، وهي مؤسسة أردنية معتمدة للتعليم العالي (وعنوانها: المملكة الأردنية الهاشمية، عمان، طريق المطار، هاتف (065799555)، فاكس (065715570)، البريد الإلكتروني: president@uop.edu.jo)،
وجامعة الكتاب، وهي جامعة عراقية (وعنوانها: العراق، كركوك، هاتف (07501282828)، البريد الإلكتروني: info@uoalkitab.edu.iq).

وحيث أن جامعة البترا، وجامعة الكتاب تربطهما مصالح أكاديمية وثقافية مشتركة، وحيث أن هاتين المؤسستين ترغبان في تمكين التعاون والتبادل في كافة المجالات الأكاديمية ذات الاهتمام المتبادل، وحيث أن هاتين المؤسستين ترغبان في توسيع قاعدة الصداقة والتبادل التربوي بين الأردن والعراق.
فقد توصل الطرفان إلى صيغة للتفاهم على الوجه الآتي:

المادة 1: مجالات التعاون

تشمل أغراض مذكرة التفاهم هذه ما يأتي، لكنها لا تقتصر عليها:

1. التعاون الأكاديمي والبحث العلمي المشترك.
2. تنظيم نشاطات أكاديمية وعلمية مشتركة، مثل التبادل العلمي في المسابقات الدراسية، أو المؤتمرات، أو الحلقات الدراسية، أو الندوات، أو المحاضرات.
3. تبادل الباحثين وأعضاء هيئة التدريس.
4. تبادل الطلبة.

يجوز أن تشمل المشاريع التعاونية التي تقع ضمن مذكرة التفاهم هذه أي حقل أكاديمي له تمثيل في أي من المؤسستين.

المادة 2: كتب الاتفاق والتنفيذ

من أجل تنفيذ وإنجاز أهداف مذكرة التفاهم هذه، تعين جامعة البترا وجامعة الكتاب شخصاً مناسباً في كل من حرميهما الجامعيين لتنسيق تطوير وإدارة النشاطات المشتركة. ومن خلال ضابطي الارتباط، يجوز لأي من المؤسستين

Controlled Copy	وحدة ضمان الجودة والتخطيط والقياس		
	Page 2 of 4	تاريخ الإصدار/ التحديث: 2019-11-05	رمز النموذج: Ar,RevA: ER Fm 7.6



المبادرة بتقديم مقترحات للنشاطات بموجب مذكرة التفاهم هذه، على أن تقدم التفاصيل المحددة في كتاب اتفاق يصحح، عند توقيع الجهات المعنية في كلتا الجامعتين عليه وإقراره استنادًا إلى المادة الرابعة، جزءًا مكملًا لمذكرة التفاهم هذه، وتشمل كتب الإتفاق بنودًا مثل:

1. تفصيل مسؤوليات كل مؤسسة حول النشاط المتفق عليه.

2. جداول عمل زمنية عن النشاطات المحددة.

3. ميزانيات ومصادر تمويل كل نشاط.

4. أي بنود أخرى لازمة لإدارة الأنشطة بسلاسة وكفاءة.

يكون ضابطي الارتباط، فضلا عن ذلك، مسؤولين عن تقييم النشاطات بموجب مذكرة التفاهم هذه وفقًا للإجراءات المتبعة في مؤسسة كل منهما، وتقر كتب الاتفاق في كل مؤسسة وفقا للإجراءات الأصولية التي تحكم أنواع النشاطات المقترحة فيها.

المادة 3: مسؤوليات المنسقين

تسمى كل من المؤسستين منسقا يتولى الإشراف على تنفيذ مذكرة التفاهم هذه وتذليل تنفيذها. وتناط بالمنسقين، اللذين يعملان مع الإداريين المعنيين الآخرين في جامعتيهما، المسؤوليات الآتية:

1. الارتقاء بالتعاون الأكاديمي في كلتا الجامعتين على مستويي طلبة الدراسات العليا والبكالوريوس لأغراض الدراسة والبحث.

2. تنفيذ النشاطات الفردية والجماعية وتخطيط وتنسيق كافة النشاطات ضمن مؤسستيهما ومع المؤسسة الشريكة.

3. تبادل المعلومات عن الكليات، والمرافق، والبحث، والمنشورات، ومواد المكتبة والموارد التعليمية المتوفرة لدى المؤسسة الأخرى.

4. عقد اجتماعات دورية لاستعراض وتقييم النشاطات السابقة، والتوصل إلى أفكار جديدة لعقد إتفاقيات تعاون في المستقبل.

المادة 4: مذكرة التفاهم بوصفها الوثيقة الأصل لإتفاقيات البرامج

تعد مذكرة التفاهم العامة هذه الوثيقة الأصل لعقد أي اتفاقية متخصصة ينفذها كلا الطرفين، وتقدم وثائق اتفاق أخرى تفاصيل تتعلق بالالتزامات المحددة التي يتعهد بها كلا طرف، ولا تدخل حيز التنفيذ حتى تدون كتابة، وينفذها ممثلو



الطرفين المخولين رسميًا. ويحدد مدى النشاطات بموجب مذكرة التفاهم هذه بالأموال المتوفرة بانتظام في كلا المؤسسات لغرض أنواع التعاون التي تخصص لها المساعدة المالية والتي يمكن أن تحصل عليها أية من المؤسسات من مصادر خارجية.

المادة 5: الاتفاقيات المالية

باستثناء أي نص يرد في أية اتفاقية برامج محددة، تتحمل كل من المؤسسات النفقات المترتبة من مستخدميها بموجب مذكرة التفاهم هذه.

المادة 6: سريان التنفيذ والمدة

عند موافقة كل من المؤسسات، تبقى مذكرة التفاهم هذه نافذة المفعول لمدة خمس سنوات ما لم تقدم إحدى المؤسسات على إنهاؤها قبل ذلك. ويتم هذا الإنهاء بإبلاغ إحدى المؤسسات المؤسسة الأخرى بإشعار مكتوب قبل تسعين يومًا على الأقل عن نيتها في إنهاء مذكرة التفاهم، ولا تترتب على الإنهاء أية عقوبات جزائية. وفي حالة إنهاء مذكرة التفاهم هذه، لا تكون جامعة الكتاب أو جامعة البترا مسؤولة أمام الجامعة الأخرى عن أي خسائر مادية أو خسائر أخرى ناجمة من إنهاؤها.

وقع على مذكرة التفاهم الحالية بالنيابة عن كل من مؤسستيهما:

موقعة عن جامعة الكتاب

وبالنيابة عنها الأستاذ الدكتور أياد برزنجي

رئيس الجامعة

التاريخ 12.11.2024

موقعة عن جامعة البترا

وبالنيابة عنها الأستاذ الدكتور رامي عبدالرحيم

رئيس الجامعة

التاريخ: 12.11.2024

SIGN HERE

